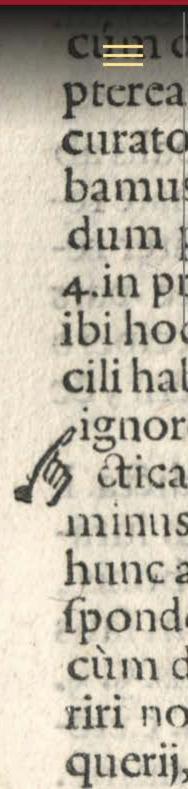
Marginalia

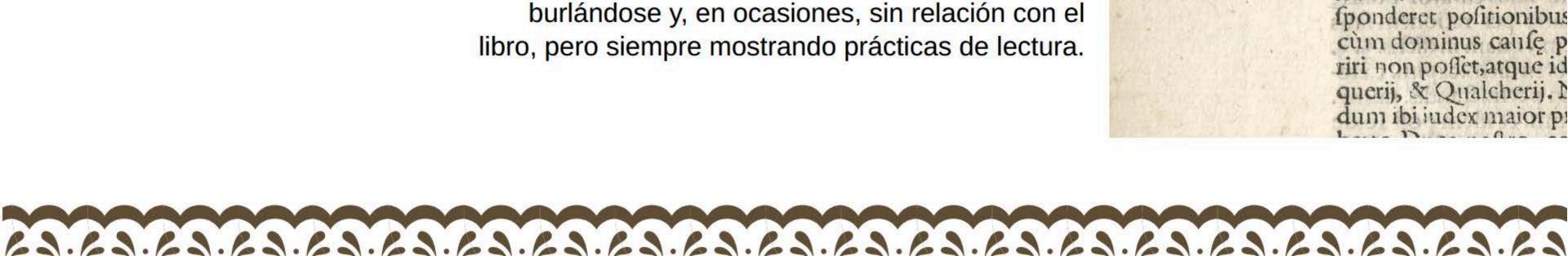
Ver exposición



dum i

El Archivo Histórico de la Universidad del Rosario conserva muchos libros antiguos, es decir, publicados entre 1500 y 1800. En su colección se encuentran obras de derecho, filosofía, teología, literatura e historia, entre otras, mayoritariamente en latín. Estos libros cuentan con unas glosas o anotaciones manuscritas al margen, hechas a lo largo de los siglos por muchos de sus lectores, algunas criticando la postura del autor, otras burlándose y, en ocasiones, sin relación con el bro, pero siempre mostrando prácticas de lectura.

ad totam caulam, que cum de illo duntaxat a pterea non est contra v curator omnibus bonis bamus esse per ipsum dum positionibus, vel 4. in princi. & d.l. 2. S. sina ibi hoc intelligendu cili haberi potest, secus gignoretur.atque ex his cticam Bart.& Abba. minus litis, & de caul hunc actum curatoren sponderet positionibus riri non posset, atque id querij, & Qualcherij. I



Marginalia

Presentamos la exposición Marginalia, palabra latina para las glosas y anotaciones al texto. En el caso de la Biblioteca Antigua del Colegio Mayor del Rosario, no se limitaban a texto: hay dibujos y manecillas (maniculae), señales para indicar un pasaje importante, etcétera. Veremos aquí algunas de las marginalia que se escogieron y que, a su vez, muestran formas de leer los libros antiguos y cómo eran usados por sus lectores.



E01 N014 V 5 EJ.I, PÁG. 164

En: Disceptationum forensium iudiciorum [Debates jurídicos de los tribunales] de Stefano Graziani, 1628

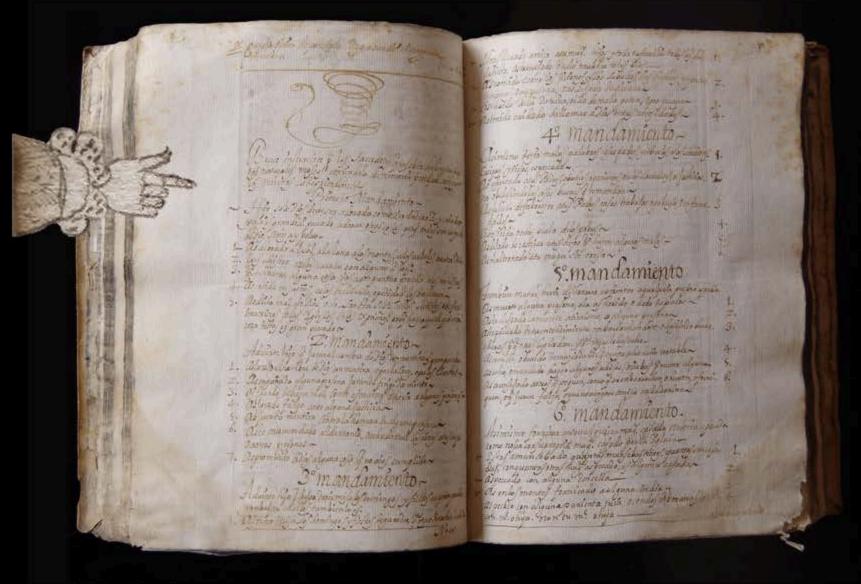






Algunas de las anotaciones al margen de los libros del Archivo Histórico son sobre eventos, regulaciones o costumbres de la vida colonial. Están muy conectadas con la religión y la fe católica, fundamentales en el gobierno y en la vida diaria. Por ejemplo: las preguntas de evangelización a los indígenas, los privilegios concedidos a sus pueblos, la oración fúnebre por Carlos III o la censura aplicada a uno de los libros de Isaac Newton. Dan testimonio de lo que estaba bien o mal hacer y pensar, bajo el principio de la moral cristiana.





E04 N071 EJ.1

En el libro Commentaria in 2a 2e Sancti Thome ... o Comentarios a la Segunda sección de la Segunda Parte de la Suma de Santo Tomás, de Fernando Mendoza y Ezpeleta (1659), se encuentra un gran apéndice manuscrito en español.



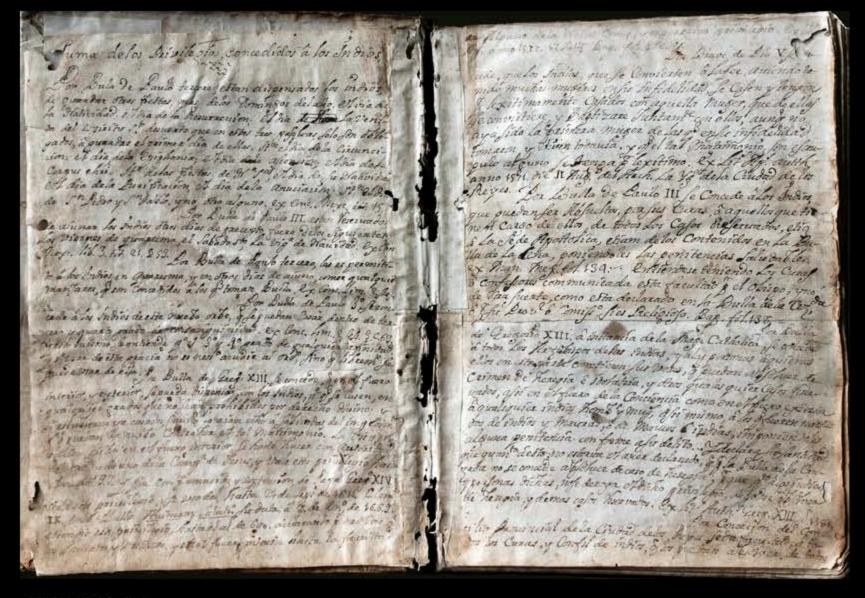
"Breve instrucción para que los sacerdotes que no saben la lengua de los naturales moscas, coxiendolo de memoria puedan confesarlos mientras la deprienden".

Enseguida relaciona los diez mandamientos del Decálogo y las preguntas que el confesor debe hacer al penitente sobre cada uno de ellos. Se transcribe un fragmento actualizando la ortografía.

"Primero Mandamiento. Un solo Dios debe ser adorado como verdadero Señor y Creador. Y así es grandísimo pecado adorar otras cosas, porque todas son respecto de Dios ceniza y polvo.

- 1. ¿Has adorado al sol, a la luna, a los montes, a los árboles o a otra creatura?
- 2. ¿Eres hechicero o estás curado con alguno que lo es?
- 3. Cuando te hurtan alguna cosa. ¿vas a preguntar por ella a los hechiceros?...





E06 N056 E1.1

En las guardas iniciales del libro Compendium medicinae universae o Compendio de toda la medicina, de Theodor Zwinger (1724), se encuentra un documento manuscrito en español:

SUMA DE LOS PRIVILEGIOS

"Suma de los privilegios concedidos a los Indios", tres páginas manuscritas que citan documentos de los papas Paulo III, Gregorio XIII, Gregorio XIV y Pío IV. Entre otros temas, se habla de cuándo están exentos de Misa y cuándo obligados, de sus dispensas matrimoniales, ayunos y quiénes los pueden absolver de los casos reservados (pecados cuya absolución solo la puede hacer un superior de la Iglesia).





OBSERVATIONES

DANIELIS PROFETÆ

· V· A T-I C I N I A.

CAPUT PRIMUM

INTRODUCTIO.



Darkhun asses figuent dealpoideache. Liberte CENTRAL CANDESCANDE AND CANDESCAND harmo magainmentina vice Rythonicie. John managed at the devilopment of the Alfria Rege, exercita illum adorto. comprising alathology condition Babylow were liber Legis ad undecimum ulque an-

more reported in the contract of the person of the contract of

E07 N065 V. 3 EJ.1 PÁG. 282 Y 283

Venum, ist ipa deformicare libri, quirquam mora :

En el volumen 3 de Opuscula mathematica, philosophica et philologica [Opúsculos] de Isaac Newton (1744), el autor trata sobre algunos libros bíblicos. Siendo protestante, la Iglesia católica consideró que el contenido era peligroso (no así las partes que trataban de física y matemática). El censor que practicó el expurgo dejó una nota escrita explicando sus razones, la cual traducimos a continuación

TRADUCCIÓN DE LA CENSURA

"Me pareció conveniente expurgar [depurar] en primer lugar este Opúsculo, en el que más frecuentemente se ataca la religión, de los innumerables errores que lo inundaban. Más adelante consideré que debía ser castigado en muchos [de sus] folios, pues de esta forma se ofrecería a los lectores una clara muestra... Pero además, para aliviar [descargar la conciencia de] un nuevo escrúpulo y movido el espíritu por todo aquello que [trata] la Bula que llaman In coena Domini, (que no me atrevería a someter al juicio de toda Europa). Pues dicha Bula ha sido recientemente impugnada; en primer lugar, porque no cuestiona [la obra] en todas sus partes y porque sólo recomienda la eliminación de uno u otro capítulo, como lo atestiguan antiguos autores. Además, porque, según costumbres y uso admitidos y aprobados, ya confirmados y establecidos, se pensaba [defender de este modo] el derecho y común acuerdo del usuario. Por lo cual, si tardé algo en romper las hojas que traían maldad a todo el libro, ciertamente no fue con la intención de mostrar un camino equivocado; ni para arrancar, desde los cimientos, el sentido de las Eternas Letras [Sagradas Escrituras], sino movido por la misma deformidad del libro."









La Biblioteca Antigua del Rosario se conformó a través de donaciones, por lo cual en nuestros fondos se encuentran las firmas de personajes de la historia colombiana. Algunos de los propietarios dejaron su marca en los libros, que después donaron al Colegio: Liborio Zerda, Eloy Valenzuela, monseñor Rafael María Carrasquilla y Fernando Caicedo y Flórez, entre otros. Destacamos dos pertenencias: la de fray Cristóbal de Torres, quien inició la Biblioteca del Rosario al donar sus libros al Colegio, y la de Blasco Núñez Vela, primer virrey del Perú. En este último caso surgen preguntas interesantes, pues no es claro cómo un libro de semejante dignatario llegó al Rosario más de un siglo después de su muerte (1546).





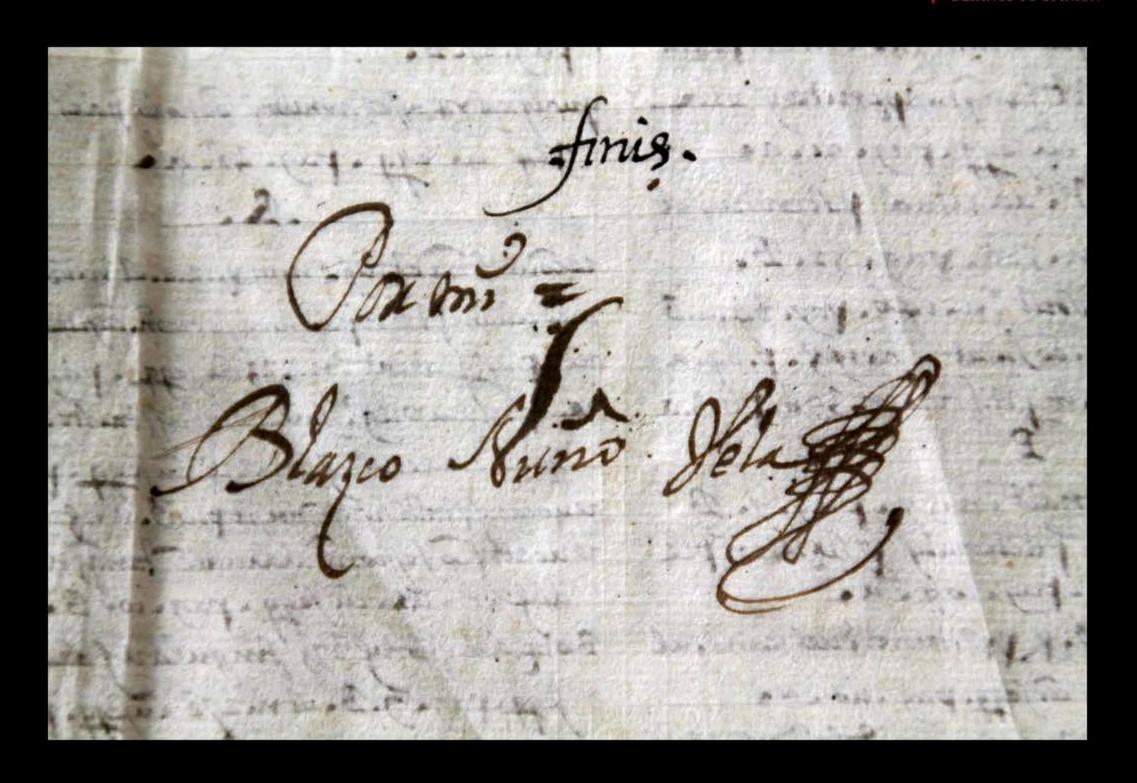
E28 N052 E1. 1 PORTADA

En: Consilia: Tractatus: et Quaestiones [Conceptos, Tratados y Cuestiones debatidas] de Bartolo de Sassoferrato (1527).

"POR MI, BLASCO NÚÑEZ VELA"

E03 N089 Ej. I ÚLTIMAS HOJAS

En: Opus tripartitum: De successionibus, De Hereticis, & Singularia in fidei favorem [Obra en tres partes Sobre las sucesiones. Sobre los herejes. Doctrinas especiales en defensa de la fe] de Juan de Rojas Sarmiento (1581).



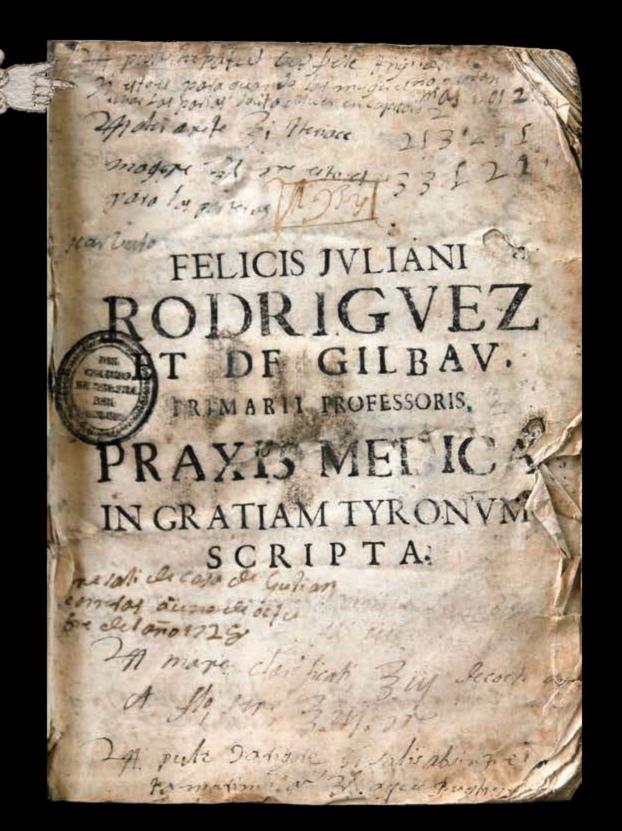






Otras anotaciones al margen de los libros del Archivo Histórico son más científicas. Tenemos algunas disquisiciones correspondientes a recetas, sobre todo recetas médicas. Las encontramos en libros tan antiguos como uno de fray Cristóbal de Torres, todas escritas de un modo esquemático. El signo que aparece al principio de la anotación era usado para indicar que lo que seguía era una fórmula médica.







La primera anotación contiene una fórmula médica que indica los pasos y los ingredientes, seguida del texto:

"esto es para quando las mujeres no pueden echar las parias...", "...esto es para las parteras".

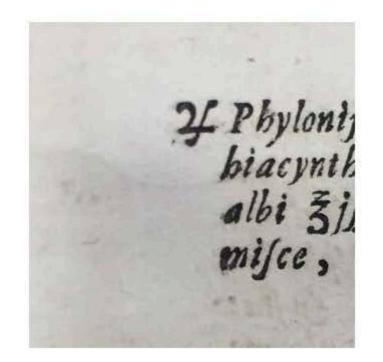
*Las parias se refieren a la placenta y los otros residuos que expulsa la mujer después del parto.

E02 N042 EJ. I ANTERPORTADA

Praxis medica Valentina, in gratiam tyronum scripta; in tres libros digesta...[Práctica médica que se aplica en la ciudad de Valencia, compuesta para uso de los estudiantes y organizada en tres libros] de Félix Julián Rodríguez de Gilbau (1697).







NO OBSTANTE, NO TODAS LAS ANOTACIONES SIGUEN ESE ESQUEMA. UN CASO MUY CURIOSO: NOTAS SOBRE CÓMO MEJOR HACER HUEVOS.

est, dum sunt recentia, & perlucet, gratissimique sunt saporis.

Ex tempore hæc est diversitas. Recentia sunt deli-huevas sunda genda: requieta mala sunt; tempore enim siunt de-munico bueno genda: requieta mala sunt; tempore enim siunt de-munico bueno teriora, ac tandem ipso odore putredinem testantur.

Vetus verbum est: ovum unius horæ, panis unius diei.
Recentia autem hinc cognoscuntur; quòd profundiùs in aquam missa mergantur, id est, quòd ponderosiora sint, quàm requieta, seu non recentia. Ovum recens à Gallina exclusum pendet drachmas undecim plus minus: spatio bidui, si alicubi reponatur, pondus minuitur ad grana tria; quinto die ad grana septem: æstate pondus amplius diminuitur, quàm hyeme. Ut ova integra conserventur, reponunt ea vulgò inter munda linteamina; sed optimum est, se concerventur quam immergere. Ratio, cur recentia sint graviora, sessus metido est, quòd substantia sua plena sint usque ad ipsam te-ser aquae immergere. Ratio, cur recentia sint graviora, sessus metido est, quòd substantia sua plena sint usque ad ipsam te-ser aquae ser aquae immergere. Ratio, cur recentia sint graviora, sessus metido est, quòd substantia sua plena sint usque ad ipsam te-ser aquae.

de Valetudine tuenda. bus aquam notabat. Hæc merito laudantur; quia blandus aquæ vapor ea temperamenti facit melioris. Sed aqua pura esse debet, non cui aliquæ aliæ res sint incoctæ; nam harum odor & sapor per ovorum cortices testasve se penetrat. Vel assantur in cineribus : hæc ab elixis bonitate superantur; nam tenuior & optima ovi pars discutitur ab igne & evanescit. Alia frigun-hucvo ficht tur in fartagine, que nidorem contrahunt, & gig-malinimos nunt succum crassum, inutilem ac pravum; sunt itaque assis pejora. Alia suffocantur sive coquuntur in vase, cujus foramen sit obturatum; atque hac ipsa etiam laudantur, imò à plerisque præferuntur elixis: folentius nobis est, frangere ova in patina, & adde Vasa mode & re aquæ rosaceæ vel vini parum, cum butyro, saccharo vel modico sale, & aquæ vapore coquere, usque dum mediocrem crassitudinem acquirant. Alia deni-

E02 N043 EJ. I PÁGINA 192 Y 193

En: De togatorum valetudine tuenda commentatio [Comentario sobre el cuidado de la salud de los ciudadanos] de Vopisco Fortunato Plempio (1670). "Huevos frescos son los buenos"

"Pesan más que los añejos"

"Se conservan frescos metidos en agua"

"Huevos fritos, malísimos"

"Raro modo de comer huevos"







Desde la Colonia, la enseñanza ha cambiado mucho, por lo cual es valioso saber cómo era la educación de los primeros rosaristas. Los manuscritos que custodia el Archivo Histórico dan pistas del tema, pues muchos consistían en lecciones dictadas en el Colegio. También tenemos indicios de la organización de la Biblioteca.

En diciembre de 1923 el doctor y colegial Rajael a Sarmiento hunez os deno los estantes por tamanos, Comenzo a numerarlos en 1924 y termino de hacero en agosto, libros en los estantes por tamanos, Comenzo a numerarlos en 1924 y termino de hacero en agosto, En marto del mismo, hizo las tarjetas el Colegial don Viguel Santarnaria y de ellas tarios. Tos origi-En marto del mismo, hizo las tarjetas el Colegial don Viguel Santarnaria y de ellas tarios del codor Sairniento, los origi-bajo la dirección del Cicurector don Jenaro fimenez y en tisocio del cloctor Sairniento, los origi-bajo la dirección del Cicurector don Jenaro fimenez y en tisocio del cloctor Sairniento, los origi-bajo la dirección del Cicurector don Jenaro fimenez y en tisocio del cloctor Sairniento, los origi-bajo la dirección del Cicurector don Jenaro fimenez y en tisocio del cloctor Sairniento, los origi-bajo la dirección del Cicurector don Jenaro fimenez y en tisocio del cloctor Sairniento, los origi-bajo la dirección del Cicurector don Jenaro fimenez y en tisocio del cloctor Sairniento, los origi-bajo la catalogo, que se empezo a imprimid en sediembre de 1924 y se termi nó en mayo del males del catalogo, que se empezo a imprimid en sediembre de 1924 y se termi nó en mayo del Yen febrero de 1925, el colegial Santamaria ayudado de los alumnos oficiales Tosé Hol quin y Eduardo Sáenz comenzaron a poner los trquetes enteriores, obra que se terminó en 1º Trabajaion todos con amor y veneración al claustro-

E05 N003 V.2 EJ. 1 EN LA GUARDA POSTERIOR

En: Antigüedades peruanas, de Mariano Eduardo de Rivero y Ustáriz, 1851

"En diciembre de 1923 el doctor y colegial Rafael A. Sarmiento Núñez ordenó los libros en los estantes por tamaños. Comenzó a numerarlos en 1924 y terminó de hacerlo en agosto. En marzo del mismo, hizo las tarjetas el colegial don Miguel Santamaría y de ellas sacó, bajo la dirección del vicerrector Don Jenaro Jiménez y en asocio del doctor Sarmiento, los originales del catálogo, que se empezó a imprimir en septiembre de 1924 y se terminó en mayo del año siguiente. Y en febrero de 1925, el colegial Santamaría ayudado de los alumnos oficiales José Holguín y Eduardo Sáenz comenzaron a poner los tiquetes interiores, obra que se terminó en 1 de junio. Trabajaron todos con amor y veneración al claustro".





Ació 2º in que sem fusio soiren. Surà chima fair omora fusion. Surà chima fair omora fusion. Surà chima fair omora fusion. Selà chima fair omora fusion. Selà chima que le fix operar fusion. D' hlarem Finis. Oraco D. Shi Apuinatis devote unte fundiu die dienda. Cresteri inefacità Dei Degrac Degraca, qui de richa usio savir tun nong handony scorro condidità, et teo pure cany omorar handony scorro condidità, et teo pure cany omorar i mano sile collocati, aique elegantificame parcei coniscati delsculture tu fong, qui reng fun lumini, et sura diversi, acque importanting origi fundere commissi mo soità mel temescar tuy susui de et ionoranting, qua nasq su de qui linguas infortiul faire ce difertar, lingua meg oristicas deceany sur futtioni adume, scrimpòi capacitare inversionali subilitare, ac dicendi faliare, et loquendi exag comidificare, ac dicendi faliare, et loquendi exag compiosa. Par vorigi X. Top imposiu ton philos die 11. Papir Sulii anno della ampillio Loirere Diripulos satir fortuaro della ampillio Loirere della della ampillio Loirere della della ampillio Loirere della della ampillio Loirere della della ampillio della de	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH		II.
Info stime fade some fusion some series some series some some series some some series	W.	0 1 20 / 2 12 12 12	1-
Suig estima fade some fusion some son	13/13/13	Hally de in got suffer postated may	
D' Alaxem Finis. D' Alaxem Finis. D' Alaxem Finis. D' Alaxem Finis. Creater inefacitis Dni Degrac Deg meg, gui de chefacitis per caly among hapelong chescos considitate, et con minimo et tamp divisuatio turioug, qui reng font luminis et tamp divisit, acque imperamines pring clusicatis devices ama removas tenebras eccesary sit et lonoxaming j qua marg sy. Su qui linguas inferiores inferiores principale et lonoxaming j qua marg sy. Su qui linguas inferiores inferiores actume, recipional principal capacitates inversitantes substitutare, ac dicenti fatrare, et loquenti exag copios substitutare, ac dicenti fatrare, et loquenti fatrare et loquenti fatrare, prografiy die substitutare et loquenti fatrare, prografiy die substitutare et loquenti fatrare die substitutare et loquenti fatrare et loquenti et loquenti fatrare et loquenti et loquenti fatrare et loquenti fatrare et loquenti fatrare et lo	1	Arlig S. My que sexy justo instat:	1000
D' Alaxem Finis. D' Alaxem Finis. D' Alaxem Finis. D' Alaxem Finis. Creater inefacitis Dni Degrac Deg meg, gui de chefacitis per caly among hapelong chescos considitate, et con minimo et tamp divisuatio turioug, qui reng font luminis et tamp divisit, acque imperamines pring clusicatis devices ama removas tenebras eccesary sit et lonoxaming j qua marg sy. Su qui linguas inferiores inferiores principale et lonoxaming j qua marg sy. Su qui linguas inferiores inferiores actume, recipional principal capacitates inversitantes substitutare, ac dicenti fatrare, et loquenti exag copios substitutare, ac dicenti fatrare, et loquenti fatrare et loquenti fatrare, prografiy die substitutare et loquenti fatrare, prografiy die substitutare et loquenti fatrare die substitutare et loquenti fatrare et loquenti et loquenti fatrare et loquenti et loquenti fatrare et loquenti fatrare et loquenti fatrare et lo		S. via alignat fall muvis pricers	20.
D' hlarem Tinis. D' hlarem Tinis. Orão D. The Aguinatis devote ante puding diconda. Creater inefacitis Doi Degrac Degras, gui de chefacia hagis rug nong hongelong choros condidito, et cos pures caly emperes princersi entrebustis su joug, qui rengion luminis et rando dicerio, acque imperemings pringifundere comunis suo integration tenebras seccasay ste et conoraring jouar nang sy. Su qui linguas informating facilitates al linguag med existiva, acque linguas informating facilitates, linguag med existiva, acque informating jouar nang sy. Su qui linguas informating facilitates, linguag med existiva, acque informating pringipular principal capacitates inversional interpretation information pringipular activity intervals. Protection principular security information principular security information principular security information die superitio des principular security information des augustico doi philos die 11. Propie Suly anno des augustico doi philos die 11. Propie Suly anno des augustico doi philos die 11. Propie Suly anno des augustico doi philos die 11. Propie Suly anno des augustico doi philos die 11. Propie Suly anno des augustico doi philos die 11. Propie Suly anno des augustico doi philos die 11. Propie Suly anno des augustico doi pares originas que curios propiedad des augustico doi philos die 11. Propie Suly anno des augustico doi pares que curio, que curios propiedad des augustico de successories que curios propiedad de la consensa de la completa de la comp		Corollaring a Chavo jurior Deternity.	22
Orâo D. The Aguinatis devote ante successification de la displacation de la compara displacation de la compara displacation de la compara displacation de la compara de la	E CAN	Sala cotting que he fin short French !	23.
Orão D. The Aguinatis de vote unte flu- diy diconda. Created inefaciti One Deg ac Deg meg, qui de chefa- acio sapir tug nong haseling choson considirio, et too sa- per cally empeyray mixo orde colocasti, arque elegan- tilime paries viniversi distribustio tu song, qui very fone luminis et meste diceris, arque imperemines pring spantere conversi suo sonte mel conceras tag redirir el viciario succes amo temosos tenedras creccary ste el conoxantia, squa mara su su qui linguas info- ing facir ce discertas lingua meg escistivo, arque i labito meis orâq suo benediois insunsas Da mis hi sillacensi adume, recinesti capacitare inserdirandi subillicare, ac dicendi saltare, es loquendi exag co- proseg insurely instruare, progressy dirigar equ y serial. Per vorio Uniquelos satis sortucare ton prosed ton philos die 11. Mesis Sulij armo ton songinis per Diriguelos satis sortucare labit auxillio Longere Dirigi, que Curso Prosecui-	1		NV.
Orão D. The Aguinatis de vote unte flu- diy diconda. Created inefaciti One Deg ac Deg meg, qui de chefa- acio sapir tug nong haseling choson considirio, et too sa- per cally empeyray mixo orde colocasti, arque elegan- tilime paries viniversi distribustio tu song, qui very fone luminis et meste diceris, arque imperemines pring spantere conversi suo sonte mel conceras tag redirir el viciario succes amo temosos tenedras creccary ste el conoxantia, squa mara su su qui linguas info- ing facir ce discertas lingua meg escistivo, arque i labito meis orâq suo benediois insunsas Da mis hi sillacensi adume, recinesti capacitare inserdirandi subillicare, ac dicendi saltare, es loquendi exag co- proseg insurely instruare, progressy dirigar equ y serial. Per vorio Uniquelos satis sortucare ton prosed ton philos die 11. Mesis Sulij armo ton songinis per Diriguelos satis sortucare labit auxillio Longere Dirigi, que Curso Prosecui-	7000	D' Alaxon Finis.	
Lestoù inefaciti. Dni Deg ac Deg mog, qui de chela- uii sapir tug nong hapelory chosor considitti, et eor ni per coly empyrey mixe orst collocasii, atque elevan- tisime parres voliversi vitutaliti: tu, joug, qui verg fan lumini et sunto sintig mei tenevrar tug raviy jfundere vignerio une sentig mei tenevrar tug raviy el inicari. Inices ama temoper tenevrar verccary ste et lonoxantiq j qua natg sy. Su qui linquas info- ing facir et disertar, linqua meg escissirs, arque i lavir mil oring tug benedioù in/unbas Da mi hi illigensi actume, scringsi capacitare inverdranvi subsilitare, ac vicendi saltare, et loquendi exag co- piolig inexelsy instruar, progressy virigar egu ry svieus. Ten vori va Ting imposul ton philos die 11. Stepi Suliy anno 1861 et vigini pres Diripulos satis instrucco delli auxillio Sovigere Dirigi, que Curiy Protectio	1		
Lestoù inefaciti. Dni Deg ac Deg mog, qui de chela- uii sapir tug nong hapelory chosor considitti, et eor ni per coly empyrey mixe orst collocasii, atque elevan- tisime parres voliversi vitutaliti: tu, joug, qui verg fan lumini et sunto sintig mei tenevrar tug raviy jfundere vignerio une sentig mei tenevrar tug raviy el inicari. Inices ama temoper tenevrar verccary ste et lonoxantiq j qua natg sy. Su qui linquas info- ing facir et disertar, linqua meg escissirs, arque i lavir mil oring tug benedioù in/unbas Da mi hi illigensi actume, scringsi capacitare inverdranvi subsilitare, ac vicendi saltare, et loquendi exag co- piolig inexelsy instruar, progressy virigar egu ry svieus. Ten vori va Ting imposul ton philos die 11. Stepi Suliy anno 1861 et vigini pres Diripulos satis instrucco delli auxillio Sovigere Dirigi, que Curiy Protectio	M = 1636/	oran O. Jos Assinatis devote ante	Au-
Lestoù inefaciti. Dni Deg ac Deg mog, qui de chela- uii sapir tug nong hapelory chosor considitti, et eor ni per coly empyrey mixe orst collocasii, atque elevan- tisime parres voliversi vitutaliti: tu, joug, qui verg fan lumini et sunto sintig mei tenevrar tug raviy jfundere vignerio une sentig mei tenevrar tug raviy el inicari. Inices ama temoper tenevrar verccary ste et lonoxantiq j qua natg sy. Su qui linquas info- ing facir et disertar, linqua meg escissirs, arque i lavir mil oring tug benedioù in/unbas Da mi hi illigensi actume, scringsi capacitare inverdranvi subsilitare, ac vicendi saltare, et loquendi exag co- piolig inexelsy instruar, progressy virigar egu ry svieus. Ten vori va Ting imposul ton philos die 11. Stepi Suliy anno 1861 et vigini pres Diripulos satis instrucco delli auxillio Sovigere Dirigi, que Curiy Protectio		din dicenda.	
per coly empoyen mixo orde colocani, arque elegantime parces vniversi dilinatii: tu, joug, qui very jen, luminis a rapis diveris, arque raperemines pring jfundere conexis me into mil sencexas tug redig clusicatis divides ame removes tenebras arccary the et ionoxantia, j qua nata su. Su qui linguas infating facili ce disertas, lingua meg existirs, arque labiti meis pring tug benediois infundas Dami hi illigendi acume, resinedi capacitare inverdiandi substitutare, ac dicendi faliare, es loquendi exag compiosi propale especiale propale especiale propale especiale especiale. Per votig Mine propale die substitutare actione philos die su supri substitutare actione philos die substitutare actione philos die substitutare substitutare actione philos die substitutare substitutare actione philos die substitutare substitutare describio die substituta			
per coly empoyen mixo orde colocani, arque elegantime parces vniversi dilinatii: tu, joug, qui very jen, luminis a rapis diveris, arque raperemines pring jfundere conexis me into mil sencexas tug redig clusicatis divides ame removes tenebras arccary the et ionoxantia, j qua nata su. Su qui linguas infating facili ce disertas, lingua meg existirs, arque labiti meis pring tug benediois infundas Dami hi illigendi acume, resinedi capacitare inverdiandi substitutare, ac dicendi faliare, es loquendi exag compiosi propale especiale propale especiale propale especiale especiale. Per votig Mine propale die substitutare actione philos die su supri substitutare actione philos die substitutare actione philos die substitutare substitutare actione philos die substitutare substitutare actione philos die substitutare substitutare describio die substituta		(men with the Do Do Do Do Do Do Do	· chat
per cally emprying mixe out collocatil, acque elegantilime parces orientali detrubultis tu joug, qui recy fon luminis et marie divers, acque importante originalità mel seneorar tuy moigni sella mel seneorar tuy moigni chimicari. Praire a ma temorer teneorar tuy moigni et divertar, linguag meg existirs, acque ing facir et divertar, linguag meg existirs, acque i labijo meis orag tuy benedioir infundas Dami hi jiliqondi adume, mingdi capacitare inverdiandi mubillitare, ac dicendi faliare, et loquendi exag compilia, ingrely infundas, progressy diritare est. Ten veri de la lingual di principal composità ton philos die la lingual di principal di principal composità della della acquillio doi per Dirigi, que Curty Protectio della acquillio doi gere Dirigi, que Curty Protectio		Lieute inegracius One Deg ac Deg meg, qui ac	· ·
fon lumini et sante diveris, atque imperemines pring jundere conneis suo inte mei tenebras tuy resignifundere conneis suo inte mei tenebras tuy resignifundere conneis suo integ mei tenebras tuy resignifus a ma remove tenebras tuy resignifus et lenoranting juna nung su. Su qui linquas inforting facilità et discertar, linqua mea existires, arque l'abijo meis pring tuy benediori infundas Da mi hi illigendi acume, resingdi capacitare interperandi subsilitare, ac dicendi fatrare, et loquendi exag compiosity, ingressy instruces, programme della servicia. Per vori de la straire, programme subsilità de la servicia del la servicia de la	-	with happy tug novy Angeloxy Chokos Constating	c cos ju
joundere conexis suo integ mei seneras suo recary sur clusisaris. Quices ame semones teneras successor sur el ionoxantigo j qua naso su. Su qui linguas infequius facis ce disertas, lingua mea escissirs, arque labijo meis escia suo benediois insunòus Da mi hi illigendi adume, scrinedi capacitare inserprandi subsilitare, ac dicendi salvare, es loquendi exag compieste, insues, proper dixigas esta su serios su serios su serios su serios subsilità de la serio de la subsilità de la serio della serio		year coly empyrey muse order collocate, dique	· 8
et ionoxantiq, j qua nueg sy. Su qui linquas info- et ionoxantiq, j qua nueg sy. Su qui linquas info- ing facir été disertar, linque mez exissirs, àrque i labijs meis prièz tuy bénediois insundas Da mi hi jiliqendi adume, resinedi capacitare inserprandi subsilirare, ac dicendi salvare, et loquendi exag co- pioseg insuelsy instruces, progressy dirigas est no sociale. For voig de Ting impositi ton philos die 11. Mesis Sulij anno labi acquillio Longere Direj, que Curso Protectio. Lesi acquillio Longere Direj, que Curso Protectio.	material College	tilime passes universe detrubultie tu jour, que	2019
et ionoxantiq, j qua nueg sy. Su qui linquas info- et ionoxantiq, j qua nueg sy. Su qui linquas info- ing facir été disertar, linque mez exissirs, àrque i labijs meis prièz tuy bénediois insundas Da mi hi jiliqendi adume, resinedi capacitare inserprandi subsilirare, ac dicendi salvare, et loquendi exag co- pioseg insuelsy instruces, progressy dirigas est no sociale. For voig de Ting impositi ton philos die 11. Mesis Sulij anno labi acquillio Longere Direj, que Curso Protectio. Lesi acquillio Longere Direj, que Curso Protectio.		for luminis & suite dicexes, atque superemin	go pray
et ionoxantiq, j qua nueg sy. Su qui linquas info- et ionoxantiq, j qua nueg sy. Su qui linquas info- ing facir été disertar, linque mez exissirs, àrque i labijs meis prièz tuy bénediois insundas Da mi hi jiliqendi adume, resinedi capacitare inserprandi subsilirare, ac dicendi salvare, et loquendi exag co- pioseg insuelsy instruces, progressy dirigas est no sociale. For voig de Ting impositi ton philos die 11. Mesis Sulij anno labi acquillio Longere Direj, que Curso Protectio. Lesi acquillio Longere Direj, que Curso Protectio.		Hundere Eigneris suo soilà mei concexas tuy	wary
et ionoxantiq j qua nuto su du qui linguas infor- ing facis de disertar, lingua mea exusias, arque i labiir meir priig tuo benedioir infundas Da mi hi illiquosi acumo, zcrinodi capacitare inverdiandi rubiilitare, ac dicendi saliare, er loquendi exag co- piosia inquelry instruar, progressy dirigar con y releas. Per regini die 11. Nosis Julij anno 1161 de vigini per Diripulor satis instructo lesi acquillio Ioripero Dirigi, que Curio Protectio.	AND THE	clusians, Enices ame removes teneous veci	ary set
ing facis et diserrar, linguag meg eribliers, arque labije mili oring tuo benedioù insurbas (Da mi hi stilierendi acumo, teringdi capacitare inverdrandi subtilitare, ac dicendi salvare, et loquendi exag co pioseg insures instruar, progressy dirigar, est su priose sulla respectation die 11. Merir Julij anno sulla se original pres Dirigulos satis instructo della accordio Societa Dirigulos satis instructo della accordio Societa por Dirigi, que Curi y Protectio.		et conoxantig,) qua nela 14. du qui linguai	info-
labije meis prag tug benedioù insundas (Da mi hi siligendi adume, resinedi capacitare inserptandi sua con pioseg inserestry instruare, es loquendi exag con pioseg inserestry instruare, progressy divigas est su resistante die 11. Mesir Julij anno monto della compenia ton philos die 11. Mesir Julij anno 1861. Es vigini stes Discipulos satis instructo della ampillio Societa Dirigi, que Curte Frosectione		in facio de diferrar, lingua mea escusias	, arque
hi illigendi adume, zeringdi capacitare inverdiandi subsillicare, ac dicendi faliare, et loquendi exageo. piofig. insuelsy instruor, progressy dirigas, esta subsilicate. Per Nori N. Ting impositi toni philos die 11. Mesis Julij anno 1761 de vigini per Diripulo satis instructo. Juli anno Dirigene Dirige, que Curio Frotectio.		Lahis meis oras tuy benediois infundas.	Da mi
Jubillitare, ac Sicendi faliare, et loquendi exag con piopo inguelos instructo, grogrelos Sirigas esta su restead. Per Norio N Ting impositi toni philos die 11. Mesis Sulij anno 1761. Et vigini fres Discipulos satis instructos delli accepillio Losigere Direj., que Curley Protectai.		di Micensi adume zoinedi casacitate inter	grandi
Ting impositio Louisers Direct, que Curte Protection	100	intellines a Dicendi totrace es loquendi	exan co
Tong impossui ton philos die H. Mesis Sulij anne 1761 de vigini per Discipulos satis infraueros dels auspillio Losigens Ding: que Curte Protection		The state of the s	221 80
Tong impossui ton philos die H. Mesis Sulij anne 1761 de vigini per Discipulos satis infraueros dels auspillio Losigens Ding: que Curte Protection		profig ingressy instruct, progressy oral	, and the
Tong impossui ton philos die H. Mesis Sulij anne 1761 de vigini per Discipulos satis infraueros dels auspillio Losigens Ding: que Curte Protection	ARY	ry Iview. Fea Nory W.	
deli auxillio Aorigene Dreg. que curis	Bertill St.		
deli auxillio Aorigene Dreg. que curis	1	Time impore ton philos die H. Meris July	anno
deli auxillio Aorigene Dreg. que curis		1761 & viointi hes Discipulos satis is	Fructor
es clegi.		The wind on Curto Pa	otecti.
es elegi	STEEL	dell auxillio dongers origing	Her .
		es cless	

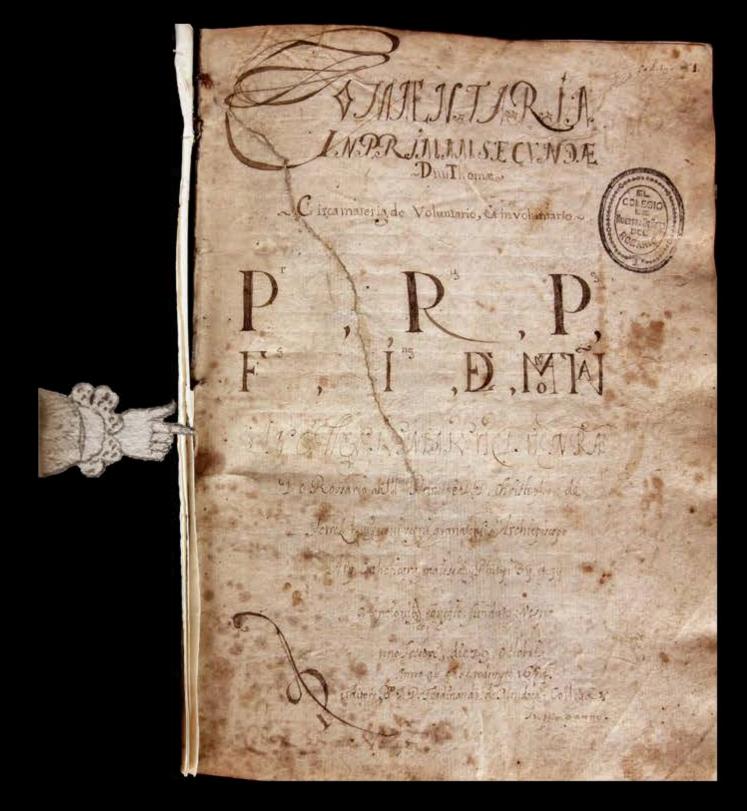
E04 N063 EJ. I [MANUSCRITO], AL FINAL DE LA ÚLTIMA PÁGINA

En: [Apuntes de filosofía] de Agustín Manuel de Alarcón y Castro]. Bogotá, s. f.

"Acabé este tomo de filosofía el 11 de julio de 1761 y a mis veintitrés alumnos, bien instruidos, los encomendé a la protección de la Virgen del Rosario, a quien elegí como su protectora".

> ESTA ANOTACIÓN ES PRUEBA DE QUE EL LIBRO, UN TRATADO SOBRE FILOSOFÍA, ERA UN TEXTO GUÍA PARA QUE EL PROFESOR DICTARA SU CURSO A LOS ESTUDIANTES Y NO APUNTES DE CLASE DE UN ALUMNO.





TRANSCRIPCIÓN

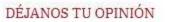
"En el Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario, egregiamente fundado por el Ilustrísimo Príncipe Cristóbal de Torres, Arzobispo de este Nuevo Reino de Granada, predicador de las Majestades de Felipe III Y Felipe IV, por este Lector de la Cátedra de Vísperas. Día 29 de octubre del año 1654 de la Redención. Por el alumno [oyente], Bachiller Señor Don Fernando de Mendoza. Colega. En el primer año"



FERNANDO DE MENDOZA Y EZPELETA, AQUÍ COPISTA, APARECERÁ MÁS TARDE COMO AUTOR (E04N071 EJ.I). ESTE FUE UNO DE LOS COLEGIALES ESCOGIDOS POR EL ARZOBISPO TORRES EN LA FUNDACIÓN DEL COLEGIO. ES INDUDABLE QUE SE TRATA DE UN CURSO DICTADO EN EL COLEGIO DEL ROSARIO.

E04 N064 EJ.I [MANUSCRITO] PORTADA 2A OBRA

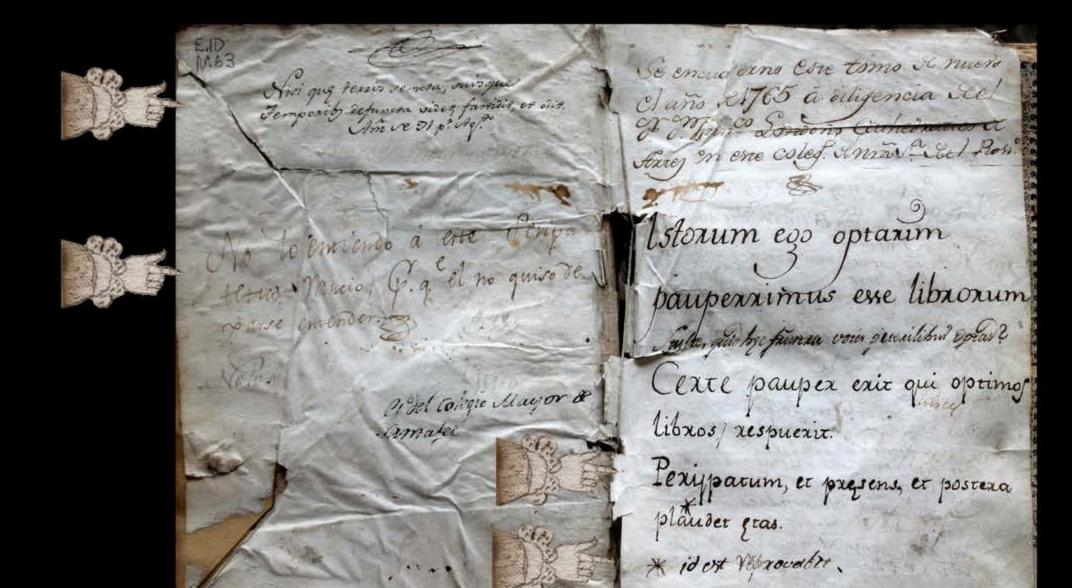
Tractatus de visione beatifica de quo D. Thomas 1a. part. a quaestione duodecima usque decimam tertiam mirifice pertractat... [Tratado sobre la visión beatifica. Explicado maravillosamente por Santo Tomás en su Primera Parte, Cuestiones 12 y 13 Comentarios a la Primera sección de la Segunda Parte de Santo Tomás...], 1753.







No se puede hablar de la historia de la educación en el Rosario sin hablar de la escolástica, corriente teológica y filosófica basada en el uso de la lógica para demostrar la existencia de Dios y otros dogmas de la fe, que fray Cristóbal de Torres instituyó para su Colegio. Debido al tradicionalismo de las instituciones religiosas y educativas, la escolástica se mantuvo hasta bien entrado el siglo XVIII, a pesar de que en Europa ya imperaban otras ideas que explicaban mejor el mundo, con una mentalidad moderna. Hubo un gran debate en el Colegio entre quienes defendían la escolástica y quienes la rechazaban, pidiendo nuevos modelos de enseñanza, más ajustados a la Modernidad.





Muchas expresiones antiperipatéticas de alumnos:

"No lo entiendo a este peripatético rancio. Porque él no quiso dejarse entender".

Otro alumno le lleva la contraria:

"Peripatum, et presens, et postera plaudet etas [El peripato aplaudirán la edad presente y la venidera]".

A lo que replica otro "enemigo" de la escolástica, modificando el verbo:

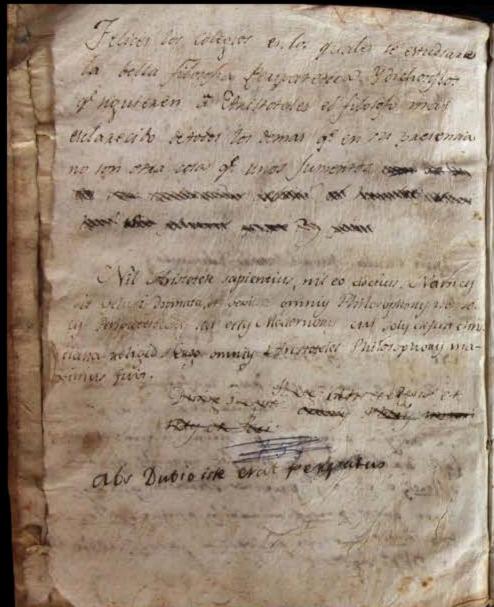
"Id est reprovabit [es decir, 'reprobará']".

E10 N015 EJ.1 EN LA GUARDA DELANTERA

Logica rationalis per quaestiones, et articulos divisa juxta mentem D. Thom. de Froilán Díaz de los Llanos, 1727







PHILOSOPHIA SCHOLASTICA,

QUATUOR PARTIBUS

COMPREHENSA,

IN QUA BREVI, AC PERSPICUA METHODO Aristorelica, Thomisticaque dogmata exponuntur. & propugnantur.

AUCTORE

R. P. Fr. MICHAELE FRANCESCH. Ordinis Pradicatorum , Sacr. Theologia Prafent. ac Doctore. Exam. Synod. & in Guathemalensi Santti Caroli Academia , Theologia Cathedra Primaria Moderatore.

PARS SECUNDA

METAPHYSICAM CONTINENS, 9 que menaficial la melon y la gredete apaction

CVM LICENTIA.

BARCINONE: Ex Typographia Petri Escuder, in vico Condel, Anno 1762.

Colegio Mayor del Rosaria.

TRANSCRIPCIÓN

"Felices los colegios en los quales se estudiare la bella filosofía peripatética. Y dichosos si siguieren a Aristóteles, el filósofo más esclarecido de todos los demás que en su presencia no son otra cosa que unos jumentos...".

E05 N025 V. 2 Ej.I EN LA GUARDA DELANTERA

Philosophia scholastica, quatuor partibus comprehensa, in qua brevi, ac perspicua methodo Aristotelica, Thomisticaque dogmata exponuntur, & propugnantur [Filosofía escolástica, resumida en cuatro partes, en las que, breve y claramente, se exponen y defienden los dogmas aristotélicos y tomísticos] de Miquel Francesc, Barcelona, 1762.

TRANSCRIPCIÓN

"Utrum haec commentaria arcte comprehendantur sub juramto a sociis hujus Ros. Virg. Coll. praestito, determinare tuto nequit nulli vero hodie Phylosophi sunt addicti jurare in vba magistri, quod neque solum et experientia exedant. Adeoque

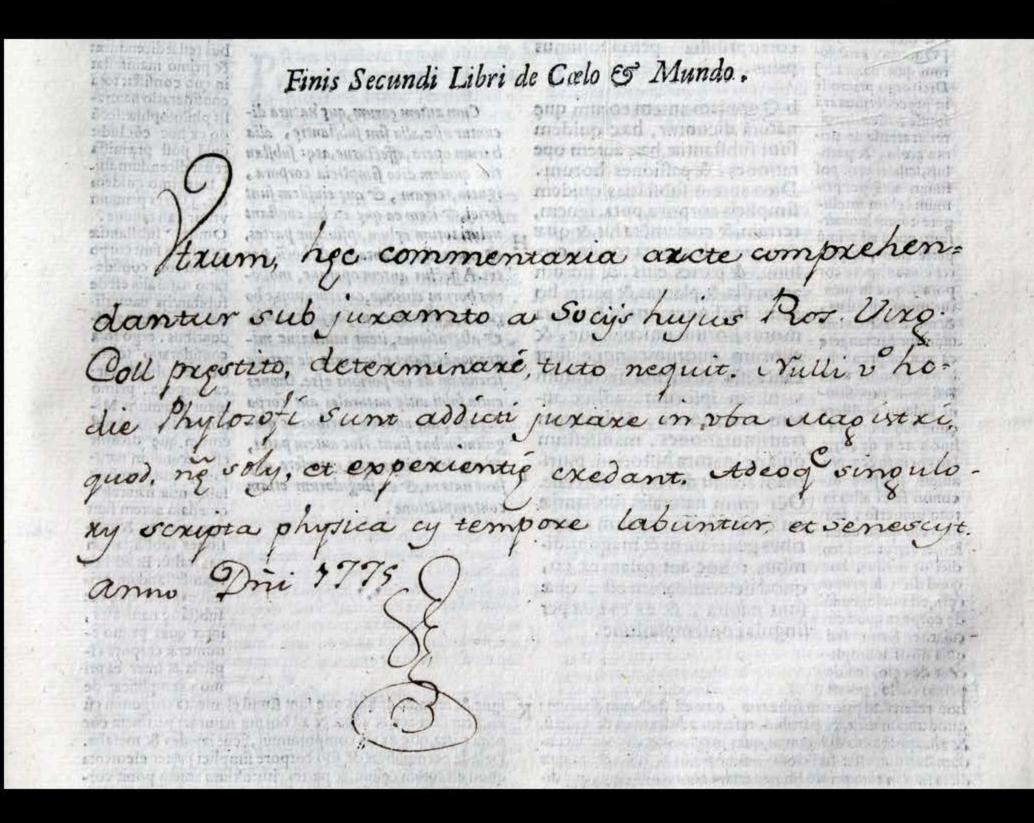
rum scripta physica cum tempore labuntur et senescunt, Anno Dni. 1779".

TRADUCCIÓN

"No se puede establecer con certeza si estos comentarios quedan incluidos, en sentido estricto, dentro del juramento hecho por los miembros de este Colegio de la Virgen de Rosario. Pues a ningún filósofo puede hacérsele jurar hoy sobre la doctrina de un maestro, no solo por los avances de la experiencia, sino porque los escritos sobre física, hechos por ciertos autores, caen con el tiempo y pierden vigencia. En el año del Señor de 1779".

E28 N036 V.1-2 EJ.1 LIBRO II, FOLIO 60R

En: Divi Thomae Aquinatis... Opera omnia [Toda la obra de santo Tomás de Aquino, (1593).



EL AUTOR DE LA NOTA, CUYA IDENTIDAD DESCONOCEMOS, SE REFIERE A UNA SITUACIÓN QUE INQUIETA su conciencia. Situación que estaba determinada por dos hechos. Primero: el avance de las CIENCIAS FÍSICAS, QUE HABÍAN SUPERADO LAS TEORÍAS ANTIGUAS (ARISTÓTELES) Y MEDIEVALES (SANTO Tomás) sobre la naturaleza y el mundo. Avance que contrastaba y chocaba con un saber ESCOLÁSTICO TRADICIONAL QUE SE RESISTÍA A ACEPTAR UN SABER "MODERNO". SEGUNDO: LAS exigencias de las Constituciones del Colegio Mayor. Hablan de los catedráticos como "personas de toda suficiencia para ello" (Título V, Constitución X); que, además, deben prestar juramento (Título V, Constitución I), "de ajustarse con la doctrina de santo Tomás". El autor de esta nota era, además, una persona culta. Cita a Horacio (Epístolas. Libro I. EPÍSTOLA 1. A MECENAS, VV. 14-15).

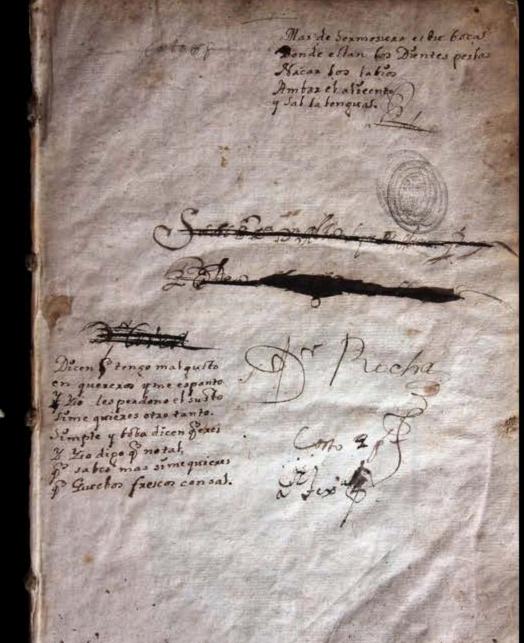




EXPRESIONES ESTUDIANTILES

Como las anotaciones sobre la escolástica lo muestran, los márgenes eran un lugar de expresión para los estudiantes (e incluso profesores). Dichas expresiones eran muy variadas: desde los estudiantes que probaban sus capacidades literarias (más aspiraciones que realidades) hasta los que se burlaban o insultaban a alguien más, en guardas y márgenes. Seleccionamos una muestra de todas las anotaciones de temas diversos que se pueden encontrar en nuestros libros.





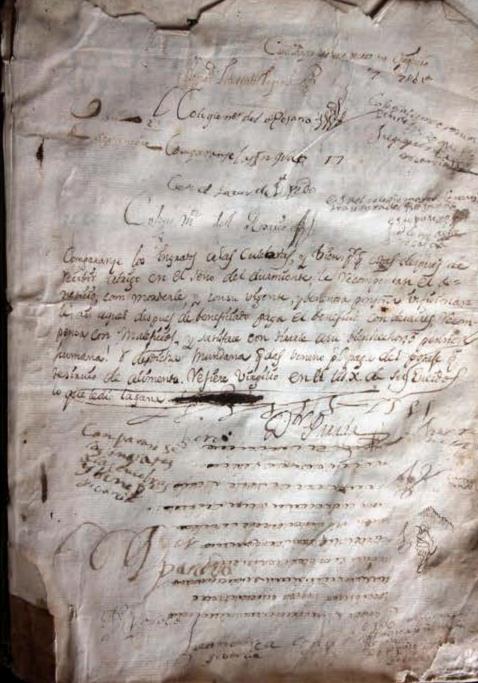
TRANSCRIPCIÓN FRAGMENTO

"Dicen que tengo mal gusto en quereros y me espanto y yo les perdono el susto si me quieres otro tanto. Simple y boba dice que eres y yo digo que no tal; que sabes más si me quieres que güebos frescos con sal".

Ell N067 Ej.I Guarda delantera

Commentarii de censibus, quatuor libris omnem fere censuum materiam complectens, de Feliciano de Solis [Comentarios sobre las rentas en cuatro libros que abarcan casi toda la materia], 1605.





TRANSCRIPCIÓN FRAGMENTO

Comparanse los ingratos a las culebras, y bien; porque estas despues de recibir abrigo en el seno del durmiente, le recompensan el beneficio, con morderle, y con su vigente, y benenosa ponzoña inficionanle; asi aquel despues de beneficiado paga el beneficio con desaires, recompensas con maleficios, y satisface con tirarle a su bienhechor; o pension humana! o desdicha mundana que das veneno por paga del potaje que le sirvio de alimento. Refiere Virgilio en el libro X de su Eneidos lo que le dio la gana [tachado].



Más información sobre la ingratitud de las culebras en el Blog del Archivo Histórico

E10 N048 V.2 Ej. I EN LA GUARDA DELANTERA

Tomus secundus, Commentaria super Primam Secundae D. Thomae, de Gregorio Martínez, 1622.



E10 N068 EJ. I PÁG. 556 - 560

Thesaurus chirurgiae... [Compendio de toda la cirugía], compilado por Conrad Gesner y Pedro Offenbach, 1610









SI BIEN GRAN PARTE DE LAS ANOTACIONES QUE SE HAN MOSTRADO SON DE NATURALEZA SERIA, LOS LIBROS DEL ROSARIO TAMBIÉN CUENTAN CON EJEMPLOS DE ESTUDIANTES IRREVERENTES QUE USAN LOS márgenes para chistes y burlas. Un ejemplo de esto son las anotaciones en el libro De tota CHIRURGIA, UN TRATADO DEL PADRE DE LA CIRUGÍA, AMBROSIO PARÉ, SOBRE ESTE OFICIO. AUNQUE LA MAYORÍA DE LOS CAPÍTULOS TRATAN SOBRE LA ANATOMÍA Y LOS INSTRUMENTOS QUIRÚRGICOS, HAY UNO LLAMADO DE MONSTRUOS Y PRODIGIOS, DONDE SE ENCUENTRAN CRIATURAS ANORMALES Y FANTÁSTICAS. LOS ESTUDIANTES APROVECHARON ESTOS GRABADOS GROTESCOS PARA BURLARSE DE COMPAÑEROS, PROFESORES Y OTROS PERSONAJES, ESCRIBIENDO, POR EJEMPLO, "STA. CRUZ", "STA. MARIA" O "PARA CASAR CON LA HIJA DE FCIA". UNA DE ELLAS SE BURLA INCLUSO DE UN PROFESOR, "DR. JOSÉ DIAGO".



CRÉDITOS

DIRECCIÓN GENERAL María Clara Quiroz Arango Directora AHUR

TEXTOS

Alejandra Sánchez

Jaime Restrepo

Elkin Saboyá

DISEÑO

Sandra Yazo

FOTOGRAFÍA Alejandra Sánchez

DIGITALIZACIÓN

Jorge Pulido Bello